

Alle **Dateiformate**,
alle **Sprachen**, alle
Zielgruppen,
bessere **Qualität**,
kürzere **Time-to-**
Market – eine
Standardlösung.



Translation and Localization

powered by STAR

Transit

Transit

Neue Märkte schneller erobern

Das Tool für alle Aufgaben

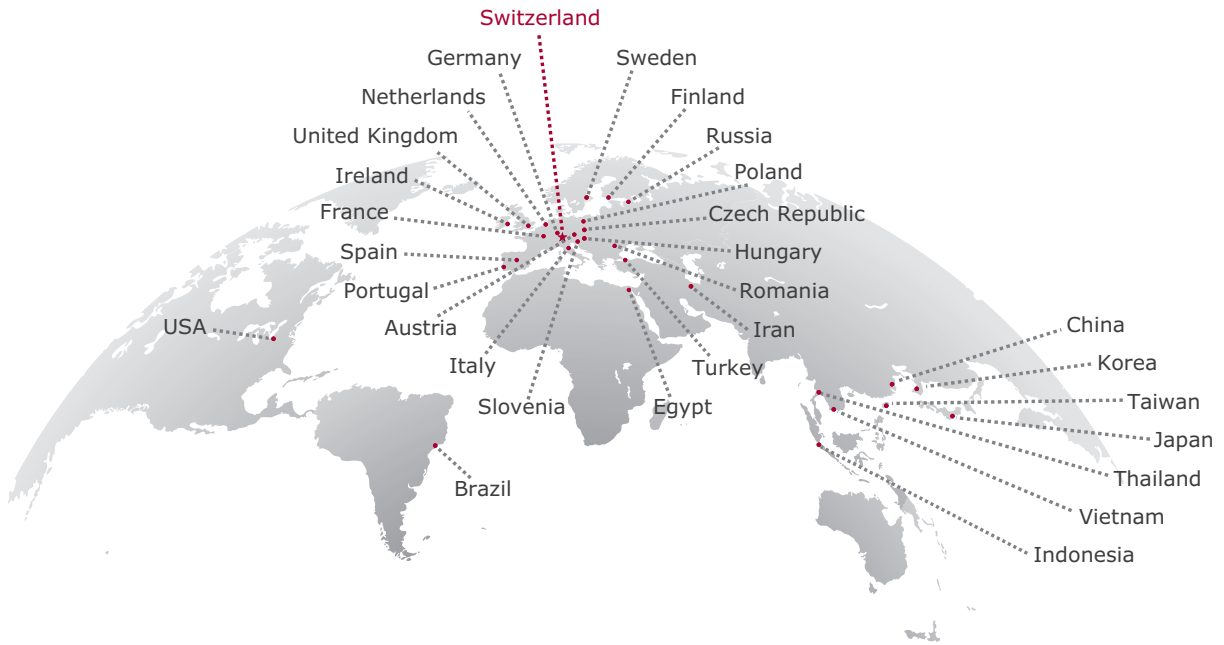
Mit Transit haben Sie ein einziges Werkzeug für alle Aufgaben rund um Übersetzungs- und Lokalisierungsprojekte und eine flexible Arbeitsumgebung für Projektmanager, Übersetzer, Terminologen, Reviewer, Software- und Multimedia-Lokalisierer und und und... Sie können sich voll auf Ihr Ziel konzentrieren, indem Sie die Oberfläche von Transit genau für die jeweilige Aufgabe, Arbeitsweise und persönliche Vorliebe maßschneidern.

Umfassender Kontext für zielgerechte Übersetzungen

Transit bewahrt die Dokumentintelligenz und die Gesamtstruktur der Originaldokumente auch im Translation Memory. Das ist ein wesentlicher Vorteil gegenüber anderen Systemen, die Ihre Texte satz- und segmentweise verwalten und dabei den Sinnzusammenhang verlieren. Transit berücksichtigt den strukturellen und textuellen Kontext: Sie können den Ursprungskontext eines Referenzsegments jederzeit anzeigen und prüfen. Damit gewährleisten Sie eine zielgerechte, gut verständliche Übersetzung und vermeiden eine Sammlung von kontextfreien Textsegmenten.

Schnell einsteigen, einfach umsteigen

Wer mit Translation Memory startet, beginnt meist nicht „auf der grünen Wiese“: Neueinsteiger haben bereits viel in die Übersetzung ihrer Dokumente investiert. Umsteiger haben in ihrem bisherigen System ein umfangreiches Translation Memory erzeugt, das sie weiterhin uneingeschränkt nutzen wollen. Transit unterstützt zahlreiche Formate, um Projekte und Daten aus anderen Systemen zu übernehmen oder auszutauschen, damit Sie sofort aus dem Vollen schöpfen können.



www.star-group.net

STAR Group – Your single-source partner for corporate product communication